

Kehila Karlovy Vary

Provozní řád židovského hřbitova
Cemetery Operating Rules
Friedhofsordnung
תקנון בית הקברות

Židovský hřbitov v Karlových Varech
Jewish Cemetery in Karlovy Vary

Čeština · English · Deutsch · עברית

PROVOZNÍ ŘÁD ŽIDOVSKÉHO HŘBITOVA V KARLOVÝCH VARECH

Židovská obec Karlovy Vary je církevní právnickou osobou dle zákona č. 3/2002 Sb., o církvích a náboženských společnostech v plném znění a je součástí Federace židovských obcí v České republice, náboženské společnosti registrované v ČR podle téhož zákona. Do Rejstříku registrovaných náboženských společností byla zařazena 1. 1. 1994, přidělené IČ: 49753231.

Židovská obec Karlovy Vary je vlastníkem Židovského hřbitova v Karlových Varech, ul. Hřbitovní 11, který se rozkládá na pozemkových parcelách č. 3041 a 3046 v k. ú. Karlovy Vary. Pohřebiště je nemovitou kulturní památkou zapsanou v USKP ČR pod rejstříkovým č. 11490/4-4530.

Židovský hřbitov v Karlových Varech je ve smyslu zákona č. 256/2001 Sb. v platném znění neveřejným pohřebištěm, a proto se kromě platné legislativy řídí také rituálními pravidly. Provozovatelem neveřejného pohřebiště je výlučně Židovská obec Karlovy Vary, se sídlem Bezručova 1321/8, Karlovy Vary, IČ: 497 53 231.

Pohřebiště je určeno výlučně pro uložení lidských pozůstatků a ostatků občanům hlásícím se k židovskému vyznání, národnosti nebo původu, kteří nejsou příslušníky nežidovských náboženských společenství, viz základní ustanovení platných Stanov ŽO Karlovy Vary.

Židovská obec v Karlových Varech je výlučným vlastníkem všech hrobových míst a tato, na základě židovského rituálního práva, pouze propůjčuje svým členům a jejich nástupnickým rodinám ve formě práva disponenta. S lidskými pozůstatky a ostatky uloženými na pohřebišti musí být zacházeno s nejvyšší možnou důstojností a vždy podle zásad judaismu a židovských tradic.

Základní ustanovení

Tento řád židovského hřbitova stanoví podmínky pro zacházení s lidskými pozůstatky a s lidskými ostatky a provozování neveřejného pohřebiště. Židovská obec Karlovy Vary jako provozovatel neveřejného pohřebiště podle § 3 odst. 2 zákona č. 256/2001 Sb., o pohřebnictví, vydává podle § 3 odst. 5 zákona o pohřebnictví tento Řád neveřejného pohřebiště.

Správa pohřebiště

Správu pohřebiště vykonává Židovská obec Karlovy Vary (vlastník), Bezručova 8/1321, Karlovy Vary. Řád židovského hřbitova je závazný pro zaměstnance ŽO Karlovy Vary a jí podřízených organizací, pro osoby a instituce provádějící na pohřebišti jakoukoliv činnost, pro návštěvníky, držitele hrobového místa, účastníky pohřbů a smutečních obřadů, firmy provádějící údržbu i ostatní veřejnost.

Provozovatel neveřejného pohřebiště je povinen:

- do hrobu nebo hrobky pohřbívat pouze lidské ostatky a provozovat neveřejné pohřebiště v souladu se zákonem o pohřebnictví, tímto řádem a zvláštními právními předpisy;
- vést evidenci související s provozováním pohřebiště, zejména jméno a příjmení zemřelých, datum narození a úmrtí, údaje o přiděleném hrobovém místě a údaje o disponentovi nebo oprávněné osobě, pokud jsou známy;
- zajišťovat úkony a služby související s výkopem hrobu, rituální očišťovinou zemřelého, přípravou a provedením pohřbu a smutečního obřadu; za tyto úkony náleží ŽO Karlovy Vary finanční úhrada dle ceníku, informace poskytuje sekretariát ŽOKV;
- zajišťovat údržbu zeleně, úklid cest, údržbu zelených ploch, opuštěných hrobových míst a vyhrazených ploch;
- dbát, aby hroby pro ukládání lidských ostatků splňovaly požadovanou hloubku: u dospělých osob a dětí od 10 let nejméně 1,5 m, u dětí mladších 10 let nejméně 1,2 m; dno hrobu musí ležet nad úrovní kolísání hladiny spodní vody, boční vzdálenost mezi hroby musí být nejméně 0,3 m a rakev musí být zasypána zkyplenou zeminou ve výšce minimálně 1,2 m;
- převzít tělo zemřelého k pohřbení nebo lidské ostatky k uložení pouze tehdy, je-li skutečnost úmrtí doložena listem o prohlídce zemřelého, úmrtním listem nebo zprávou oprávněného orgánu cizího státu;
- umožnit uložení lidských ostatků nebo exhumaci vždy jen podle zásad judaismu, se souhlasem ŽOKV a způsobem odpovídajícím podmínkám pohřbívání a exhumace na neveřejném pohřebišti.

Užívání hrobového místa

Na neveřejném pohřebišti lze uložit tělesné pozůstatky nebo ostatky výlučně s předchozím souhlasem provozovatele a jen do určeného hrobového místa. Hrobové místo tvoří samostatný hrob, hrobka nebo místo pro uložení urny s popelem.

Hrobové místo přiděluje nebo rezervuje vlastník/provozovatel na žádost oprávněné osoby na dobu neurčitou na základě písemné dohody. Oprávněnou osobou je rodinný příslušník nebo vypravovatel pohřbu v případě žádosti o místo pro zemřelou osobu; oprávněnou osobou může být i osoba žijící, žádá-li o místo pro sebe samu. Jako rezervované se označuje hrobové místo, na němž dosud nebyly uloženy ostatky žádného zemřelého.

Přidělením hrobového místa vzniká oprávněné osobě právo uložit pozůstatky nebo ostatky, případně urnu s popelem. Při stavbě nadzemní části hrobového zařízení je oprávněná osoba povinna dodržovat rozměry a závazné pokyny vlastníka/provozovatele. Přední a zadní hrany rámu mají být pokud možno v linii s odpovídajícími hranami sousedních hrobů.

Hrobové příslušenství se podle rituálního práva stává nedělitelnou součástí hrobu a není možné je měnit nebo odstraňovat bez vědomí vlastníka/provozovatele. Texty a znaky na hrobových zařízeních musí odpovídat zásadám judaismu. Není povoleno umisťovat fotografie, běžné symboly narození a úmrtí ani symboly patřící jiné než židovské rituální praxi. Typ písma a symbolika musí být předem schváleny vlastníkem/provozovatelem.

Péče o hrobové místo

Oprávněné osoby jsou povinny udržovat hrobové místo v řádném stavu tak, aby zařízení hrobu neohrožovalo bezpečnost osob, nepoškozovalo okolní hroby a nevzbuzovalo veřejné pohoršení. Při úpravách hrobového místa jsou povinny odstranit a odnést odpad do vyhrazených odpadových nádob.

Společné prostory a zařízení

K obřadům při rozloučení se zemřelým slouží obřadní síň/ohel. Pro pobyt v obřadní síni platí stejná pravidla chování jako pro neveřejné pohřebiště. Během obřadu je vyžadováno vypnutí mobilního telefonu. Pořizování fotografií, záznamů a další dokumentace je možné pouze po předchozím schválení.

Provozovatel/vlastník poskytuje návštěvníkům hygienické zařízení WC, lavičky a vodovodní výpustě k užívání v souladu s tímto řádem. Z hygienických důvodů není dovoleno pít vodu z vodovodních výpustí ani ji odnášet v nádobách mimo pohřebiště. Na pohřebišti a na hrobová místa nelze vysazovat stromy a keře bez souhlasu vlastníka/provozovatele.

Přístup a chování návštěvníků

Neveřejné pohřebiště je veřejnosti přístupné denně podle provozní doby uvedené u vstupu na hřbitov, vyjma sobot a židovských svátků, kdy je veřejnosti nepřístupné. Chování na pohřebišti stanovují pravidla judaismu, která jsou všichni návštěvníci povinni respektovat.

- Návštěvníci jsou povinni pohybovat se výhradně po určených cestách. Není přípustné vstupovat na hroby ani si krátit cestu přes hrobová místa. Vstup do prostoru mezi hroby je na vlastní riziko.
- Návštěvníci mužského pohlaví jsou povinni nosit pokrývku hlavy (kipu, klobouk, čepici apod.).
- Je zakázáno poškozoval náhrobky a jiné památky, kouřit, konzumovat alkohol nebo jídlo.
- Je zakázán pohyb psů s výjimkou asistenčních psů. Je zakázáno pohybovat se na kolech, kolečkových bruslích, koloběžkách apod., s výjimkou invalidních vozíků.
- Pro odkládání kol, koloběžek a dalšího zařízení není vyhrazeno žádné místo a za odložené věci se neručí. K odkládání nesmí být užíváno ohrazení pohřebiště ani jeho budovy.
- Motorová vozidla mohou do areálu v nezbytných případech vjíždět pouze se souhlasem vlastníka/provozovatele a pohybovat se jen po určených zpevněných cestách. Parkování je možné pouze se souhlasem vlastníka/provozovatele.
- Návštěvníci jsou povinni opustit areál pohřebiště do konce otevírací doby bez vyzvání. Pokud návštěvník uvázne v areálu po uzavření, bude vyproštěn prostřednictvím tísňové linky 156 (pult městské policie), a to na vlastní náklady.

OPERATING RULES OF THE JEWISH CEMETERY IN KARLOVY VARY

The Jewish Community of Karlovy Vary is an ecclesiastical legal entity under Act No. 3/2002 Coll., on churches and religious societies, as amended, and is part of the Federation of Jewish Communities in the Czech Republic. It was entered in the Register of Registered Religious Societies on 1 January 1994, ID No. 49753231.

The Jewish Community of Karlovy Vary owns the Jewish Cemetery in Karlovy Vary, Hřbitovní 11, situated on land parcels Nos. 3041 and 3046 in the cadastral territory of Karlovy Vary. The burial ground is an immovable cultural monument registered in the Central List of Cultural Monuments of the Czech Republic under No. 11490/4-4530.

Within the meaning of Act No. 256/2001 Coll., as amended, the Jewish cemetery in Karlovy Vary is a non-public burial ground. In addition to valid legislation it is therefore governed by ritual rules. The exclusive operator of the non-public burial ground is the Jewish Community of Karlovy Vary, Bezručova 1321/8, Karlovy Vary, ID No. 497 53 231.

The burial ground is intended exclusively for the burial of human remains of persons who identify with Jewish faith, nationality or origin and who are not members of non-Jewish religious communities, in accordance with the basic provisions of the valid Statutes of the Jewish Community of Karlovy Vary.

The Jewish Community of Karlovy Vary is the exclusive owner of all grave places and, on the basis of Jewish ritual law, only grants their use to its members and successor families in the form of a disposer's right. Human remains kept at the burial ground must be treated with the highest possible dignity and always according to the principles of Judaism and Jewish tradition.

Basic provisions

These cemetery rules define the conditions for handling human remains and for operating the non-public burial ground. The Jewish Community of Karlovy Vary, as operator of a non-public burial ground under Section 3(2) of Act No. 256/2001 Coll., on funeral services, issues these Rules of the Non-Public Burial Ground under Section 3(5) of that Act.

Administration of the burial ground

The burial ground is administered by the Jewish Community of Karlovy Vary (the owner), Bezručova 8/1321, Karlovy Vary. These rules are binding on employees of the Jewish Community of Karlovy Vary and its subordinate organizations, on persons and institutions carrying out any activity at the burial ground, on visitors, grave-place holders, funeral and mourning participants, maintenance companies and the public.

The operator of the non-public burial ground is obliged to:

- bury or place only human remains in a grave or tomb and operate the burial ground in accordance with the funeral services law, these rules and special legal regulations;
- keep records connected with the operation of the burial ground, especially names of the deceased, dates of birth and death, details of the assigned grave place and details of the disposer or authorized person where known;
- arrange all tasks and services connected with digging the grave, ritual purification of the deceased, preparation and performance of the funeral and mourning ceremony; fees are charged according to the price list, with information available from the ŽOKV secretariat;
- maintain greenery, clean paths, maintain green areas, abandoned grave places and reserved areas;
- ensure that graves meet the required depth: at least 1.5 m for adults and children aged 10 or more, at least 1.2 m for children under 10; the bottom of the grave must be above fluctuating groundwater, the side distance between graves must be at least 0.3 m, and the coffin must be covered with loosened soil to a minimum height of 1.2 m;
- accept a deceased body for burial or human remains for placement only when the death is documented by a death examination certificate, death certificate or report from an authorized foreign authority;
- allow placement or exhumation of remains only according to the principles of Judaism, with ŽOKV consent and in a manner corresponding to burial and exhumation conditions at a non-public burial ground.

Use of a grave place

Human remains may be placed at the non-public burial ground only with prior consent of the operator and only in a designated grave place. A grave place consists of an individual grave, tomb or place for an urn with ashes.

A grave place is assigned or reserved by the owner/operator at the request of an authorized person for an indefinite period on the basis of a written agreement. An authorized person is a family member or the person arranging the funeral when requesting a place for a deceased person; a living person may also be authorized when requesting a place for themselves. A reserved grave place is one in which no deceased remains have yet been placed.

Assignment of a grave place gives the authorized person the right to place remains or an urn with ashes there. When constructing the above-ground part of the grave equipment, the authorized person must observe the dimensions and binding instructions of the owner/operator. The front and rear edges of frames should, where possible, align with corresponding edges of neighboring graves.

Under ritual law, grave accessories become an indivisible part of the grave and may not be changed or removed without the owner/operator's knowledge. Texts and signs on grave equipment must comply with the principles of Judaism. Photographs, common birth and death symbols and symbols belonging to non-Jewish ritual practice are not permitted. Typeface and symbolism must be approved in advance by the owner/operator.

Care of the grave place

Authorized persons must keep the grave place in proper condition so that grave equipment does not endanger safety, damage surrounding graves or cause public offense. During modifications, waste must be removed and taken to designated waste containers.

Common areas and facilities

The ceremonial hall/ohel serves for farewell ceremonies. The same behavioral rules apply there as at the burial ground. Mobile phones must be switched off during ceremonies. Photography, recordings and other documentation are possible only after prior approval.

The operator/owner provides toilets, benches and water outlets for visitors in accordance with these rules. For hygienic reasons it is forbidden to drink water from the outlets or carry it away from the burial ground in containers. No trees or shrubs may be planted at the burial ground or on grave places without the owner/operator's consent.

Access and visitor conduct

The burial ground is accessible to the public daily according to the opening hours posted at the entrance, except on Saturdays and Jewish holidays, when it is closed to the public. Conduct at the burial ground is governed by the rules of Judaism, which all visitors must respect.

- Visitors may move only on designated paths. It is not permitted to step on graves or take shortcuts across grave places. Entry into the area between graves is at one's own risk.
- Male visitors must wear a head covering (kippah, hat, cap, etc.).
- It is forbidden to damage tombstones or other monuments, smoke, consume alcohol or eat food.
- Dogs are prohibited except assistance dogs. Bicycles, roller skates, scooters and similar means are prohibited, except wheelchairs.
- No place is designated for storing bicycles, scooters or other equipment, and responsibility is not accepted for items left there. Cemetery fences and buildings must not be used for storage.
- Motor vehicles may enter only in necessary cases with the consent of the owner/operator and may move only on designated paved paths. Parking is possible only with the owner/operator's consent.
- Visitors must leave the burial ground by the end of opening hours without being asked. If a visitor remains locked inside after closing, release will be arranged through emergency line 156 (municipal police desk) at the visitor's own expense.

FRIEDHOFSORDNUNG DES JÜDISCHEN FRIEDHOFS IN KARLSBAD

Die Jüdische Gemeinde Karlsbad ist eine kirchliche juristische Person gemäß Gesetz Nr. 3/2002 Slg. über Kirchen und Religionsgesellschaften in der geltenden Fassung und ist Teil der Föderation der jüdischen Gemeinden in der Tschechischen Republik. Sie wurde am 1. 1. 1994 in das Register der registrierten Religionsgesellschaften eingetragen, Ident.-Nr. 49753231.

Die Jüdische Gemeinde Karlsbad ist Eigentümerin des Jüdischen Friedhofs in Karlsbad, Hřbitovní 11, auf den Grundstückspartellen Nr. 3041 und 3046 im Katastergebiet Karlovy Vary. Die Begräbnisstätte ist ein unbewegliches Kulturdenkmal, eingetragen in der Zentralen Liste der Kulturdenkmäler der Tschechischen Republik unter Nr. 11490/4-4530.

Der jüdische Friedhof in Karlsbad ist im Sinne des Gesetzes Nr. 256/2001 Slg. in der geltenden Fassung eine nichtöffentliche Begräbnisstätte. Daher unterliegt er neben der geltenden Gesetzgebung auch rituellen Regeln. Ausschließliche Betreiberin ist die Jüdische Gemeinde Karlsbad, Bezručova 1321/8, Karlovy Vary, Ident.-Nr. 497 53 231.

Die Begräbnisstätte ist ausschließlich für die Beisetzung menschlicher Überreste von Personen bestimmt, die sich zum jüdischen Glauben, zur jüdischen Nationalität oder Herkunft bekennen und keiner nichtjüdischen Religionsgemeinschaft angehören, gemäß den Grundbestimmungen der gültigen Satzung der Jüdischen Gemeinde Karlsbad.

Die Jüdische Gemeinde Karlsbad ist ausschließliche Eigentümerin aller Grabstellen und überlässt diese aufgrund jüdischen Ritualrechts ihren Mitgliedern und deren Nachfolgefamilien nur in Form eines Nutzungsrechts. Mit menschlichen Überresten auf der Begräbnisstätte ist mit höchstmöglicher Würde und stets nach den Grundsätzen des Judentums und der jüdischen Tradition umzugehen.

Grundbestimmungen

Diese Friedhofsordnung legt die Bedingungen für den Umgang mit menschlichen Überresten und für den Betrieb der nichtöffentlichen Begräbnisstätte fest. Die Jüdische Gemeinde Karlsbad erlässt als Betreiberin einer nichtöffentlichen Begräbnisstätte gemäß § 3 Abs. 2 des Gesetzes Nr. 256/2001 Slg. über das Bestattungswesen diese Ordnung gemäß § 3 Abs. 5 desselben Gesetzes.

Verwaltung der Begräbnisstätte

Die Verwaltung übt die Jüdische Gemeinde Karlsbad (Eigentümerin), Bezručova 8/1321, Karlovy Vary, aus. Diese Ordnung ist verbindlich für Mitarbeitende der Gemeinde und ihrer untergeordneten Organisationen, für Personen und Institutionen, die auf dem Friedhof tätig sind, für Besucher, Inhaber von Grabstellen, Teilnehmende an Beerdigungen und Trauerfeiern, Wartungsfirmen und die Öffentlichkeit.

Die Betreiberin der nichtöffentlichen Begräbnisstätte ist verpflichtet:

- in einem Grab oder einer Gruft ausschließlich menschliche Überreste zu bestatten oder aufzunehmen und die Begräbnisstätte im Einklang mit dem Bestattungsgesetz, dieser Ordnung und besonderen Rechtsvorschriften zu betreiben;
- die mit dem Betrieb verbundenen Unterlagen zu führen, insbesondere Namen der Verstorbenen, Geburts- und Sterbedaten, Angaben zur zugewiesenen Grabstelle sowie Angaben zum Nutzungsberechtigten oder zur berechtigten Person, soweit bekannt;
- alle Handlungen und Dienste im Zusammenhang mit dem Ausheben des Grabes, der rituellen Reinigung des Verstorbenen, der Vorbereitung und Durchführung der Beerdigung und Trauerfeier sicherzustellen; hierfür steht der Gemeinde eine Vergütung gemäß Preisliste zu, Informationen erteilt das Sekretariat ŽOKV;
- Grünflächen, Wege, verlassene Grabstellen und ausgewiesene Flächen zu pflegen und zu reinigen;
- sicherzustellen, dass Gräber die vorgeschriebene Tiefe erfüllen: bei Erwachsenen und Kindern ab 10 Jahren mindestens 1,5 m, bei Kindern unter 10 Jahren mindestens 1,2 m; der Grabgrund muss über dem schwankenden Grundwasserspiegel liegen, der seitliche Abstand zwischen Gräbern mindestens 0,3 m betragen und der Sarg mit gelockerter Erde mindestens 1,2 m hoch bedeckt sein;
- den Leichnam oder menschliche Überreste nur dann zu übernehmen, wenn der Tod durch einen Totenschauschein, eine Sterbeurkunde oder eine Mitteilung einer zuständigen ausländischen Behörde nachgewiesen ist;
- die Beisetzung oder Exhumierung menschlicher Überreste nur nach den Grundsätzen des Judentums, mit Zustimmung der ŽOKV und entsprechend den Bedingungen der nichtöffentlichen Begräbnisstätte zu ermöglichen.

Nutzung einer Grabstelle

Auf der nichtöffentlichen Begräbnisstätte dürfen menschliche Überreste ausschließlich mit vorheriger Zustimmung der Betreiberin und nur an einer bestimmten Grabstelle beigesetzt werden. Eine Grabstelle besteht aus einem Einzelgrab, einer Gruft oder einem Platz für eine Urne mit Asche.

Die Grabstelle wird von der Eigentümerin/Betreiberin auf Antrag einer berechtigten Person auf unbestimmte Zeit aufgrund einer schriftlichen Vereinbarung zugewiesen oder reserviert. Berechtigt ist ein Familienangehöriger oder der Besteller der Beerdigung; auch eine lebende Person kann für sich selbst einen Platz beantragen. Als reserviert gilt eine Grabstelle, in der noch keine Überreste eines Verstorbenen beigesetzt wurden.

Mit der Zuweisung entsteht das Recht, dort Überreste oder eine Urne beizusetzen. Bei der Errichtung oberirdischer Grabvorrichtungen sind Maße und verbindliche Anweisungen der Eigentümerin/Betreiberin einzuhalten. Vorder- und Hinterkanten der Rahmen sollen möglichst mit den entsprechenden Kanten benachbarter Gräber fluchten.

Grabzubehör wird nach rituellem Recht untrennbarer Bestandteil des Grabes und darf ohne Kenntnis der Eigentümerin/Betreiberin nicht verändert oder entfernt werden. Texte und Zeichen auf Grabvorrichtungen müssen den Grundsätzen des Judentums entsprechen. Fotografien,

übliche Geburts- und Todessymbole sowie Symbole anderer ritueller Praxis sind nicht erlaubt. Schriftart und Symbolik sind vorab zu genehmigen.

Pflege der Grabstelle

Berechtigte Personen müssen die Grabstelle in ordnungsgemäßigem Zustand halten, damit die Grabanlage keine Personen gefährdet, umliegende Gräber nicht beschädigt und kein öffentliches Ärgernis erregt. Bei Arbeiten ist Abfall zu entfernen und in die vorgesehenen Behälter zu bringen.

Gemeinsame Räume und Einrichtungen

Für Abschiedszeremonien dient die Zeremonienhalle/der Ohel. Dort gelten dieselben Verhaltensregeln wie auf der Begräbnisstätte. Während der Zeremonie sind Mobiltelefone auszuschalten. Fotografien, Aufnahmen und sonstige Dokumentationen sind nur nach vorheriger Genehmigung möglich.

Die Betreiberin/Eigentümerin stellt Besuchern Toiletten, Bänke und Wasserentnahmestellen entsprechend dieser Ordnung zur Verfügung. Aus hygienischen Gründen darf Wasser aus den Entnahmestellen nicht getrunken und nicht in Behältern aus dem Friedhof mitgenommen werden. Bäume und Sträucher dürfen nur mit Zustimmung der Eigentümerin/Betreiberin gepflanzt werden.

Zugang und Verhalten der Besucher

Die nichtöffentliche Begräbnisstätte ist der Öffentlichkeit täglich gemäß der am Eingang angegebenen Betriebszeit zugänglich, außer an Samstagen und jüdischen Feiertagen. Das Verhalten richtet sich nach den Regeln des Judentums, die alle Besucher zu respektieren haben.

- Besucher dürfen sich ausschließlich auf den vorgesehenen Wegen bewegen. Das Betreten von Gräbern und Abkürzen über Grabstellen ist unzulässig. Der Aufenthalt zwischen den Gräbern erfolgt auf eigene Gefahr.
- Männliche Besucher müssen eine Kopfbedeckung tragen (Kippa, Hut, Mütze usw.).
- Das Beschädigen von Grabsteinen und anderen Denkmälern, Rauchen, Alkoholkonsum und Essen sind verboten.
- Hunde sind mit Ausnahme von Assistenzhunden verboten. Fahrräder, Rollschuhe, Roller usw. sind verboten, ausgenommen Rollstühle.
- Für Fahrräder, Roller und andere Gegenstände ist kein Abstellplatz vorgesehen; für abgelegte Sachen wird nicht gehaftet. Zäune und Gebäude dürfen nicht zum Abstellen genutzt werden.
- Kraftfahrzeuge dürfen nur in notwendigen Fällen mit Zustimmung der Eigentümerin/Betreiberin einfahren und nur auf bestimmten befestigten Wegen fahren. Parken ist nur mit Zustimmung möglich.
- Besucher müssen das Gelände bis zum Ende der Öffnungszeiten unaufgefordert verlassen. Wird ein Besucher nach Schließung eingeschlossen, erfolgt die Befreiung über die Notrufnummer 156 (Stadtpolizei) auf eigene Kosten.

תקנון הפעלה של בית הקברות היהודי בקרלובי וארי

הקהילה היהודית בקרלובי וארי היא אישיות משפטית דתית לפי חוק מס' 3/2002 בדבר כנסיות וחברות דתיות, והיא חלק מן הפדרציה של הקהילות היהודיות בצ'כיה. הקהילה נרשמה במרשם החברות הדתיות הרשומות ביום 1.1.1994, מספר זיהוי: 49753231.

הקהילה היהודית בקרלובי וארי היא הבעלים של בית הקברות היהודי בקרלובי וארי, רח' 11 Hřbitovní, הנמצא בחלקות קרקע מס' 3041 ו-3046 באזור הקדסטרי קרלובי וארי. בית הקברות הוא אתר מורשת תרבותית בלתי-ניידת הרשום ברשימת המורשת של צ'כיה תחת מספר 11490/4-4530.

בית הקברות היהודי בקרלובי וארי הוא בית קברות שאינו ציבורי לפי חוק מס' 256/2001, ולכן חלים עליו גם כללי ההלכה והמסורת היהודית נוסף על החקיקה התקפה. מפעילת בית הקברות הבלעדית היא הקהילה היהודית בקרלובי וארי, Bezručova 1321/8, Karlovy Vary, מספר זיהוי 231 53 497.

בית הקברות מיועד אך ורק לקבורת שרידי אדם של מי שמזדהים עם הדת, הלאום או המוצא היהודי ואינם בני קהילות דתיות לא-יהודיות, בהתאם להוראות היסוד של תקנון הקהילה היהודית בקרלובי וארי.

הקהילה היהודית בקרלובי וארי היא הבעלים הבלעדיים של כל חלקות הקבר, ועל פי הדין הטקסי היהודי היא מעניקה לחבריה ולמשפחותיהם היורשות זכות שימוש בלבד. יש לנהוג בשרידי האדם הטמונים בבית הקברות בכבוד המרבי ותמיד לפי עקרונות היהדות והמסורת היהודית.

הוראות יסוד

תקנון זה קובע את התנאים לטיפול בשרידי אדם ולהפעלת בית הקברות שאינו ציבורי. הקהילה היהודית בקרלובי וארי, כמפעילת בית קברות שאינו ציבורי לפי סעיף 3(2) לחוק מס' 256/2001 בדבר שירותי קבורה, מפרסמת תקנון זה לפי סעיף 3(5) לאותו חוק.

ניהול בית הקברות

ניהול בית הקברות מבוצע על ידי הקהילה היהודית בקרלובי וארי (הבעלים), Bezručova 8/1321, Karlovy Vary. התקנון מחייב את עובדי הקהילה וארגוניה, כל אדם או מוסד המבצע פעילות בבית הקברות, מבקרים, בעלי זכות שימוש בחלקת קבר, משתתפי לוויית וטקסי אבל, חברות תחזוקה וכלל הציבור.

מפעילת בית הקברות חייבת:

- לקבור או להניח בקבר או בקבר-משפחה אך ורק שרידי אדם ולהפעיל את בית הקברות בהתאם לחוק שירותי הקבורה, לתקנון זה ולדינים מיוחדים;
- לנהל רישום הקשור להפעלת בית הקברות, ובכלל זה שמות הנפטרים, תאריכי לידה ופטירה, פרטי חלקת הקבר שהוקצתה ופרטי בעל הזכות או האדם המוסמך ככל שהם ידועים;
- לדאוג לכל הפעולות והשירותים הקשורים לחפירת הקבר, לטהרת הנפטר, להכנת הלוויה ולביצוע טקס הקבורה והאבל; בעבור פעולות אלה תשולם לקהילה תמורה לפי מחירון, ומידע ניתן במזכירות ŽOKV;
- לדאוג לתחזוקת הצמחייה, לניקוי הדרכים, לתחזוקת שטחים ירוקים, חלקות נטושות ושטחים מיועדים;
- לוודא שהקברים עומדים בעומק הנדרש: למבוגרים ולילדים מגיל 10 לפחות 1.5 מטר, ולילדים מתחת לגיל 10 לפחות 1.2 מטר; תחתית הקבר תהיה מעל מפלס מי התהום המשתנה, המרחק הצדדי בין קברים יהיה לפחות 0.3 מטר, והארון יכוסה באדמה מפוררת בגובה מינימלי של 1.2 מטר;

- לקבל גופת נפטר לקבורה או שרידי אדם להנחה רק כאשר הפטירה מוכחת בתעודת בדיקת נפטר, תעודת פטירה או הודעה של רשות מוסמכת במדינה זרה;
- לאפשר הנחת שרידי אדם או אקסהומציה רק לפי עקרונות היהדות, בהסכמת ŽOKV ובאופן התואם את תנאי הקבורה והאקסהומציה בבית קברות שאינו ציבורי.

שימוש בחלקת קבר

בבית הקברות שאינו ציבורי ניתן להניח שרידי אדם רק בהסכמת המפעיל מראש ורק בחלקת קבר שנקבעה לכך. חלקת קבר יכולה להיות קבר יחיד, קבר-משפחה או מקום להנחת כד אפר.

חלקת קבר מוקצית או נשמרת על ידי הבעלים/המפעיל לבקשת אדם מוסמך, לתקופה בלתי מוגבלת, על בסיס הסכם בכתב. אדם מוסמך הוא בן משפחה או מי שמארגן את הלוויה; גם אדם חי רשאי לבקש מקום לעצמו. חלקה שמורה היא חלקה שבה טרם הונחו שרידי נפטר.

הקצאת חלקת קבר מעניקה לאדם המוסמך את הזכות להניח בה שרידים או כד אפר. בעת בניית החלק העל-קרקעי של מצבת הקבר יש להקפיד על המידות וההוראות המחייבות של הבעלים/המפעיל. ככל האפשר, קצות המסגרות הקדמיים והאחוריים יהיו בקו אחד עם הקברים הסמוכים.

אביזרי הקבר נעשים לפי הדין הטקסי חלק בלתי נפרד מן הקבר, ואין לשנותם או להסירם ללא ידיעת הבעלים/המפעיל. טקסטים וסמלים על מצבות חייבים להתאים לעקרונות היהדות. אין להציב תמונות, סמלים רגילים של לידה ופטירה או סמלים של פרקטיקה דתית שאינה יהודית. סוג הכתב והסמלים טעונים אישור מראש.

טיפול בחלקת הקבר

בעלי הזכות חייבים לשמור על חלקת הקבר במצב תקין כך שמתקני הקבר לא יסכנו בני אדם, לא יפגעו בקברים סמוכים ולא יעוררו פגיעה בכבוד הציבור. בעת ביצוע עבודות יש לפנות את הפסולת אל מכלי האשפה המיועדים לכך.

שטחים ומתקנים משותפים

לטקסי פרידה משמש אולם הטקסים/האווהל. באולם חלים אותם כללי התנהגות החלים בבית הקברות. במהלך הטקס יש לכבות טלפונים ניידים. צילום, הקלטה ותיעוד אחר מותרים רק לאחר אישור מראש.

המפעיל/הבעלים מעמיד לרשות המבקרים שירותים, ספסלים ונקודות מים בהתאם לתקנון זה. מטעמי היגיינה אסור לשתות מן המים בנקודות המים ואסור להוציאם בכלים מחוץ לבית הקברות. אין לשתול עצים ושיחים בבית הקברות או על חלקות קבר ללא הסכמת הבעלים/המפעיל.

כניסה והתנהגות מבקרים

בית הקברות פתוח לציבור מדי יום בהתאם לשעות הפתיחה המפורסמות בכניסה, למעט שבתות וחגים יהודיים שבהם הוא סגור לציבור. ההתנהגות בבית הקברות נקבעת לפי כללי היהדות, וכל המבקרים חייבים לכבדם.

- המבקרים חייבים לנוע אך ורק בדרכים המסומנות. אסור לדרוך על קברים או לקצר דרך דרך חלקות קבר. הכניסה למרחב שבין הקברים היא באחריות המבקר בלבד.
- מבקרים גברים חייבים לחבוש כיסוי ראש (כיפה, כובע, מצחייה וכדומה).
- אסור לפגוע במצבות או באנדרטאות אחרות, לעשן, לשתות אלכוהול או לאכול.
- כניסת כלבים אסורה למעט כלבי סיוע. אסורה תנועה באופניים, גלגליות, קורקינטים וכדומה, למעט כיסאות גלגלים.

- אין מקום ייעודי להנחת אופניים, קורקינטים או ציוד אחר, ואין אחריות לחפצים שהושארו. אין להשתמש בגדרות או במבנים להנחת ציוד.
- כניסת כלי רכב ממונעים מותרת רק במקרים הכרחיים ובהסכמת הבעלים/המפעיל, והנסיעה מותרת רק בדרכים הסלולות שנקבעו. חניה מותרת רק בהסכמה.
- על המבקרים לעזוב את שטח בית הקברות עד תום שעות הפתיחה ללא דרישה מיוחדת. מבקר שישאר נעול בשטח לאחר הסגירה יחולץ באמצעות מוקד החירום 156 (משטרת העיר), על חשבון.